

ලේක සමාජවාදී වෙබ් අඩවියේ ලේඛනාගාරයෙන්

රෝනල්ඩ් රේගන් (1911-2004): වට්තාපදානයක්

Ronald Reagan (1911-2004): An Obituary

ධේවිඩ් නොර්ත් විසිනි

පෙබරවාරි 6 දාට යෙදුනු රෝනල්ඩ් රේගන්ගේ උපතේ ගනසංච්සරය එක්සත් ජනපදයේ 40 වන ජනාධිපතිගේ ජීවිතය හා වෘත්තිය පිළිබඳ මාධ්‍ය මේරියාකරනයේ නව වටයක් පොලිඩා තිබේ. එයට ප්‍රතිචාර වසයෙන්, ලේක සමාජවාදී වෙබ් අඩවිය, ජාත්‍යන්තර කර්තා මත්වලයේ සහායති දේවිඩ් නොර්ත් විසින් 2004 දී රේගන්ගේ අභාවයෙන් පසුව ලියන ලද දේශපාලන වට්තාපදානයක් යලි පල කරයි. මෙම ලිඛිය ලේක සමාජවාදී වෙබ් අඩවියේ සිංහල හාජාවෙන් මූලින් පල වූයේ 2004 නොවැම්බර් 22 දාය.

එම උතුමානන් මිය ගොහින් ? පුදුම යි ! ඒ නම් විය නොහැක්කකි

අනෙක වයස් ගත ව ! ඔහුගේ ම ඇද මත !! . . .

“සැබැලින් ම මේ නම් ඔහු මිය යා පුදු කාලය යි

ලොව ඇති තාක් කල් ඔහුගේ බර දුරුවා;

මුහුන් අත්හිස්සට ම තම ඉටිපන්දම දුල්වාවා;

ඇතැමුන් සිතන හැටියට, ඔහු මෙතරම් ම නපුරු ගණක් ගෙෂ කොට ගියේ

එම නිස යි.”

ජොනතන් ස්විල්ටිගේ, A Satirical Elegy on the Death of a Late Famous General (දිව්‍යත සුපුකට ජනරාල්වරයකුගේ මරනය පිළිබඳ උපහාසාක්මක බේදකාව්‍යයක්) නම් කෙතියෙන්

රෝනල්ඩ් රේගන්ගේ මරනය, අවසානයේ දී එය එලඹි විට, එක්සත් ජනපදයේ 40 වන ජනාධිපති වෙනුවෙන් කරුණු සිති බහුල ප්‍රජාජා වැශිරීමකින් එය පිළිගනු ලැබේම, අතිචාර දෙයක් විය. එහෙත් මාධ්‍ය හා දේශපාලන සංස්ථාපිතය විසින් පුදු විවිධ සීන්සු සැහැන වෙත පෙන්වනු ඇති මෙම සියලුම අමුදල් මිනින් පෝෂනය වූ ගැසිස්ට් සාතක කළේවලට ගොරු විමෙන් මධ්‍යම ඇමරිකාවේ දස දහස් ගනනකට ජීවිත අමිම් වීම, 20 වන සියවසේ ඇමරිකාවේ පැවති වඩාත් ම දුෂිත පරිපාලනයක තදින්ම කාවැශුනු සාපරායි ස්වහාවය -- යන මේ සියලුමන් රට සමානව ම ගැ ගහන සෙසු විස්තරන් වැඩි හෝ අඩු වසයෙන් නො තකා හැර තිබේ. ඔහු විසින් දකුනු ආමිකාවේ වර්නන්දවාදී තන්තුය ආරක්ෂා කරනු ලැබේම, අනෙක දක්ෂිනාංසික ආයුදායකත්වයන්ට මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන සැපයීම හෝ ජර්මනියේ බිවිබර්ග්හී සොහොනක මිහිදන් කරුණු නාසිවාදී එස්ට්‍රේ හටයන්ට උපහාර දක්වීම ආදිය පිළිබඳ කිසිවක් කිරීමට ඇත්තේ නැත. මාධ්‍ය උත්සාහ දරන්නේ, රේගන්ගේ ජීවිතය හා දේශපාලන වර්යාව පිළිබඳ කිසියම් වෙශයික තක්සේරුවක් යටුශීමට පමනක් නො වේ, ඔහුගේ පරිපාලනයේ පිළිවෙත්වල පැවති වඩා ප්‍රතිසන්න අංග පිළිබඳ සඳහනක් කිරීම පවා වාරනයට ලක් කරනු පිනිස ය.

යොමු කිරීමේ ද රටේ පවත්නා වඩා ව්‍යාපාරිස් සහගත හා අභිතවත් මනෝගියට මූහුන දීමේ ද කිසියම් විධියක්, මංමුලා සහගතව සෞයමින් සිටියන. ඩී-බේ (දෙවන ලේක යුද්ධයේ දී විතානය හා ඇමරිකානු ඇතුළු මින් පාක්ෂික හමුදා උතුරු ප්‍රංශයේ නොමැත්තුවේව ගොඩ බැස්සා වූ 1944 ජූනි 6 දින) හැට වන සංවත්සර උත්සාහ එම අපසරනය නිර්මානය කිරීම පිනිස යොදා ගැනීමේ අනිප්‍රායක ආරම්භයේ දී පැවතුනි. එහෙත් වේලාවට ම පැමිනි රේගන්ගේ මරනය, මාධ්‍ය අනුග්‍රහයෙන් දියන් කෙරුණු විර වන්දනා, දළ ලෙල්වීම් හා මේරියා ප්‍රතිත් ව්‍යාපාරයක පිළිම සඳහා වඩාත් හොඳ අවස්ථාවක් සම්පාදනය කර ඇත.

ඇමරිකානු මාධ්‍යයන්හි පරිපූරන බලමුලු ගැන්වී ගැනීම තරම් දැකීමට අප්‍රිය ජනක තවත් දෙයක් නොමැති බව පිළිගැනීමට කෙනෙකුට බල කෙරේ. සෙනසුරාදා රේගන්ගේ මරනය නිවේදනය කළ අවස්ථාවේ පටන්, මෙම ප්‍රවාරක යන්තුයේ දුවැන්ත බලය මෙහෙයවනු ලැබූ ඇත්තේ, අති මහත් එශිත්හාසික මුසාවාදකරන අභ්‍යාසයක් ලෙසිනි. වාසු බුරුසුවේ තුනත මාධ්‍ය අනුවාදය පරදීදෙන් රේගන් පරිපාලනයේ කාල පරිවිශේදය ඉද්ද පවතින් කිරීමකට පාතු කර ඇත. රේගන්ගේ පිළිවෙත් මගින් එක්සත් ජනපදයේ ඇතුළු පුදුම ඇතින් පෝෂනය වූ ගැසිස්ට් සාතක කළේවලට ගොරු විමෙන් මධ්‍යම ඇමරිකාවේ දස දහස් ගනනකට ජීවිත අමිම් වීම, 20 වන සියවසේ ඇමරිකාවේ පැවති වඩාත් ම දුෂිත පරිපාලනයක තදින්ම කාවැශුනු සාපරායි ස්වහාවය -- යන මේ සියලුමන් රට සමානව ම ගැ ගහන සෙසු විස්තරන් වැඩි හෝ අඩු වසයෙන් නො තකා හැර තිබේ. ඔහු විසින් දකුනු ආමිකාවේ වර්නන්දවාදී තන්තුය ආරක්ෂා කරනු ලැබේම, අනෙක දක්ෂිනාංසික ආයුදායකත්වයන්ට මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන සැපයීම හෝ ජර්මනියේ බිවිබර්ග්හී සොහොනක මිහිදන් කරුණු නාසිවාදී එස්ට්‍රේ හටයන්ට උපහාර දක්වීම ආදිය පිළිබඳ කිසිවක් කිරීමට ඇත්තේ නැත. මාධ්‍ය උත්සාහ දරන්නේ, රේගන්ගේ ජීවිතය හා දේශපාලන වර්යාව පිළිබඳ කිසියම් වෙශයික තක්සේරුවක් යටුශීමට පමනක් නො වේ, ඔහුගේ පරිපාලනයේ පිළිවෙත්වල පැවති වඩා ප්‍රතිසන්න අංග පිළිබඳ සඳහනක් කිරීම පවා වාරනයට ලක් කරනු පිනිස ය.

මෙම දැඩි ප්‍රවාරක ව්‍යාපාරයේ එල්ලය වන්නේ, මහජනයා නො මග යැවීම හා ව්‍යාකුල කිරීම පමනක් නො වා, මහජන මතය ඩිගැන්වීම ය. එනම්, රේගන්ට හා ඔහු නියෝජනය කළ සැම දෙයකට ම ගරහා කරන අසංඛ්‍ය ඇමරිකානුවන් අතර දේශපාලන හා සමාජ ප්‍රතිකලාවක් පිළිබඳ හැඳිමක් වගාදා කිරීම සහ තමන්ගේ ම විනිශ්චයන් ගැන සැකයක් නො වේ නම්, අඩු ගනනේ එක්සත් ජනපදයේ තුළ විරුද්ධවාදී අදහස් දැරීම පිළිබඳ බලාපොරොත්තු නිරිර්ථක ය යන හැඳිමක් වත් ඔවුන්ගේ සිත් තුළ නිර්මානය කිරීම ය.

එහෙත් සමස්ත සිද්ධිය ම -- දින පහක නිල ගෙෂක කාලය, නිමක් නැති මාධ්‍ය ආවරනය, රාජ්‍ය අවමගුල් උලෙලක දැරුණය

